

Hong Luo studied Indology and Buddhism at Peking University with Prof. Bangwei Wang. He was awarded Ph.D. in 2007 with a dissertation on the Pravrajyāvastu of Guṇaprabha's *Vinayasūtra*. From 2007 to 2017, he was affiliated with the China Tibetology Research Center and mainly worked for the international cooperative projects on editing Sanskrit manuscripts preserved in the Tibetan Autonomous Region. From 2011 to 2025, he was visiting scholar of Austrian Academy of Sciences, the University of Hamburg, Ryukoku University, Institute of Humanities and Social Sciences, Peking University, and Harvard-Yenching Institute. In 2015 and 2016, he taught as Numata visiting professor in the Department of South Asian, Tibetan and Buddhist Studies at the University of Vienna. From 2018 to 2022, he was professor of Sanskrit Studies, Center for Tibetan Studies of Sichuan University. In 2023, he became a tenured professor of Sanskrit Studies, Department of South Asian Studies, Peking University. He is a member of the consultative committee of International Association of Sanskrit Studies (IASS), a member of the Editorial Board of the Studies in Indian and Tibetan Buddhism Series, Wisdom.

His study mainly focuses on Tantric Buddhism and Buddhist philosophy. He has edited and published in the STTAR (Sanskrit Texts from the Tibetan Autonomous Region) series the chapters 9-14 of the *Buddhakapālatantra* together with Abhayākaragupta's commentary: the *Abhayapaddhati*, and he has been editing and translating late Indian Mādhyamika texts, Ratnākaraśānti's *Prajñāpāramitopadeśa*, Ratnākaraśānti's *Śuddhimatī*, and Abhayākaragupta's *Madhamakamañjarī*. He is also interested in the transmission of Indian texts in Tibet. Currently he is investigating the *Vinayasūtra* and its Indian and Tibetan commentaries, the Jonang translation of the *Laghukālacakratantra*, and the Tibetan translation of Rāmacandra's *Prakriyākaumudī*.

### Educational Background

September 2002 to July 2007

Department of Oriental Language & Cultures, Peking University; Degree Awarded: Ph.D.; Speciality: Buddhist Philology

September 1999 to July 2002

Department of Tibetan Language, Southwest University of Nationalities; Degree Awarded: Master; Speciality: Tibetology

September 1993 to July 1995

Department of Chinese Language & Culture, Sichuan University; Degree Awarded: Bachelor; Speciality: Chinese literature

September 1989 to July 1992

Department of Law, Sichuan University; Degree Awarded: Bachelor; Speciality: Law

### Professional Experience

February to July, 2025

Coordinate Research Scholar, Harvard-Yenching Institute, worked on Abhayākaragupta's *Madhyamakamañjarī*.

August 17-20, 2023

Co-convned with Prof. Harunaga Isaacson "The Second International Workshop on Late Indian Buddhist Philosophical Texts (Peking University, Beijing)

March to June 2022

Institute of Humanities and Social Sciences, Peking University, visiting scholar.

August 1-14, 2019

Convened "An Intensive Workshop on Late Mādhyamika Texts (Sichuan University, Chengdu)"

April 29, 2019

Convened "The First International Workshop on Abhayākaragupta's *Madhyamakamañjarī* (Sichuan University, Chengdu)"

April 27-28, 2019

Co-convened with Prof. George Cardona and others "Sanskrit in China International Conference 2019: Sanskrit on Paths (Sichuan University, Chengdu)"

September 21-24, 2018

Co-convened with Dr. Yonezawa Yoshiyasu "The Second International Workshop for Guṇaprabha's *Vinayasūtra* (Sichuan University, Chengdu)"

August 25, 2017

Co-convened with Prof. Katsura Shoryu the panel "A New Study of Ratnākaraśānti's *Prajñāpāramitopadeśa*" during the 18th Congress of the International Association of Buddhist Studies (August 20-25, 2017, University of Toronto, Toronto)

February 20-21, 2017

Co-convened with Dr. Yonezawa Yoshiyasu "The First International Workshop for Guṇaprabha's *Vinayasūtra* (Taisho University, Tokyo)"

August 2, 2016

Co-convened with Prof. Klaus-Dieter Mathes the panel “gZhan stong Emptiness in Indian and Tibetan Buddhism” during the 6th Beijing International Seminar on Tibetan Studies (August 2-4, China Tibetology Research Center, Beijing)

April to June 2016

Guest Professor, Numata Chair in Buddhist Studies, the Department of South Asian, Tibetan and Buddhist Studies, the University of Vienna, taught three courses: Ratnākaraśānti on the Buddha Bodies: A close reading of the Eighth Chapter of the *Abhisamayālaṅkārikāvṛttisuddhimatī*; Is Ratnākaraśānti a gZhan stong pa?; Ratnākaraśānti on Madhyamaka.

May to June 2015

Guest Professor, Numata Chair in Buddhist Studies, the Department of South Asian, Tibetan and Buddhist Studies, the University of Vienna, taught three courses: The Hermeneutics of Mahāyāna Texts, Analyzing and Translating Buddhist Literature, PhD Seminar in Tibetan and Buddhist Literature, History and Culture.

August to November 2014

Guest scholar, Centre for Studies in Asian Cultures and Social Anthropology, Institute for the Cultural and Intellectual History of Asia, Austrian Academy of Sciences, editing and translating Ratnākaraśānti’s *Prajñāpāramitopadeśa*.

January to February 2012

SFB (Sonderforschungsbereich) visiting scholar, Center for the Study of Manuscript Culture, Asien-Afrika-Institut, Universität Hamburg, cooperated with Prof. Harunaga Isaacson, edited Ratnākaraśānti’s *Prajñāpāramitopadeśa*.

January to September 2011; December 2012 to February 2013

Guest scholar, Research Institute for Buddhist Culture, Ryukoku University, cooperated with Prof. Katsura Shoryu, edited Ratnākaraśānti’s *Prajñāpāramitopadeśa*.

January to March 2009; April to July 2010

Visited Hamburg University, cooperated with Prof. Harunaga Isaacson, edited chapters 9-14 of the *Buddhakaṭālantra* and Abhayākaraśānti’s *Abhayapaddhati*.

March to June 2008; April to July 2009; January to March 2010; March to June 2012; November 2013 to March 2014; July to September 2015

Visited Austrian Academy of Sciences, cooperated with Prof. Ernst Steinkellner and Dr. Tomabechi Toru, edited Candrakīrti's *Vajrasattvaniṣpādanasūtra* etc.

July 2007 to December 2017

China Tibetology Research Center, Research Fellow, editing Sanskrit manuscripts preserved in Tibet.

December 1994 to July 1999

Teaching Assistant, Southwest University of Science and Technology, taught law.

### Selected publications in English

#### Monographs

2010

The *Buddhakaṭālantra*, Chapters 9 to 14, STTAR (Sanskrit Texts from the Tibetan Autonomous Region) vol. 11. Beijing-Hamburg, 2010. (61+249, ISBN 978-7-80253-188-8)

2010a

Abhayākara's *Abhayapaddhati*, Chapters 9 to 14, STTAR (Sanskrit Texts from the Tibetan Autonomous Region) vol. 14. Beijing-Hamburg, 2010. (33+130, ISBN 978-7-80253-309-7)

2009

Candrakīrti's *Vajrasattvaniṣpādanasūtra* (*Vajrasattvasādhana*), (coauthored with Toru Tomabechi) STTAR (Sanskrit Texts from the Tibetan Autonomous Region) vol. 6. Beijing-Vienna, China Tibetology Publishing House, Austrian Academy of Sciences Press, 2009. (34+98, ISBN 978-7-80253-207-6)

#### Articles

1) 2025

Even Nāgārjuna Accepts: Remapping the Middle Way in the Light of Ratnākaraśānti's Interpretation of *Mūlamadhyamakakārikā* Verse 24.18. *Journal of Indian Philosophy*, vol. 53, 77–101.

2) 2022

The Parikarmavastu of Guṇaprabha's *Vinayasūtra*, インド学チベット学研究 25, 174–211.

3) 2021

The Karmabhedavastu of Guṇaprabha's *Vinayasūtra*, *Acta Asiatica Varsoviensia*, 34, 97–143.

4) 2021a

The first investigation of Abhayākaragupta's *Madhyamakamañjarī*, インド学チベット学研究 24, 57–75.

5) 2021b

How to make and make sense of it? The interpretation, translation, and transmission of kṛt in Guṇaprabha's *Vinayasūtra*, *Acta Orientalia*, 80, 335–348.

6) 2021c

The Cakrabhedavastu of Guṇaprabha's *Vinayasūtra*, インド学チベット学研究 24, 49–56.

7) 2020

An Anachronistic Analogy: Rereading the *Dàshèng qǐxìn lùn* in the light of Ratnākaraśānti's *Prajñāpāramitopadeśa*, *Journal of Indian Philosophy*, vol. 48, 845–888.

8) 2019

Whence the Five Fingers? A philological investigation of *Laghukālacakratantra* 5.171-173a as quoted in sMan bla don grub's *Yid bzhin nor bu*, *Acta Orientalia*, vol. 79, 73–110.

9) 2019a

Guṇaprabha, *Brill's Encyclopedia of Buddhism, Volume II: Lives*, Brill, Leiden/Boston, 198–203.

10) 2018

Is Ratnākaraśānti a gZhan stong pa? *Journal of Indian Philosophy*, vol. 46, 577–619.

11) 2018a

Saroruha's *Hevajrastotra*, *China Tibetology*, vol. 30, 53–71.

12) 2018b

The opening and concluding verses of Abhayākaragupta's *Madhyamakamañjarī*, *China Tibetology*, vol. 31, 15–23.

13) 2016

The Kāraka Section of Rāmacandra's *Prakriyākaumudī*: A Comparative Study of the Sanskrit Original and the Tibetan and Mongolian Translations, *Cross-Cultural Transmission of Buddhist*

*Texts: Theories and Practices of Translation*, (ed.) Dorji Wangchuk, Indian and Tibetan Studies 5. Hamburg: Department of Indian and Tibetan Studies, Universität Hamburg, 119–138.

14) 2014

The opening verses of Ratnākaraśānti's *Prajñāpāramitopadeśa*, *Maitreya Studies*, Beijing, Zhōngguó Wénshǐ Chūbǎnshè, 17–29.

15) 2011

The Recensions of Guṇaprabha's *Vinayasūtra*: Towards an Editorial Policy for the Critical Edition of the Sanskrit Text, *Annali - Rivista del Dipartimento di Studi Asiatici e del Dipartimento di Studi e Ricerche su Africa e Paesi Arabi, Università degli Studi di Napoli L'Orientale*, Napoli, 67/2007, 171–186.

16) 2009

A Preliminary Report on a Newly Identified Sanskrit Manuscript of the *Vinayasūtra* from Tibet, *Sanskrit Manuscripts in China: Proceedings of a Panel at the 2008 Beijing Seminar on Tibetan Studies, October 13 to 17, Beijing*, 197–226.

17) 2009a

A Brief Survey of the Tibetan Translation of the *Vinayasūtra* in the 'Dul ba mdo'i 'grel pa, *Buddhist and Pali Studies in Honor of the Venerable Professor Kakkapaliye Anuruddha*, Hong Kong, 299–341.

## Selected publications in Chinese

### Monographs

2021

《无喻护〈六支瑜伽〉译注》，中国藏学出版社，2021年6月。（ISBN 978-7-5211-0312-0）

[An Annotated Chinese Translation of Anupamarakṣita's *Ṣaḍaṅgayoga*, China Tibetology Publishing House, 2021]

2011

《云使》(汉语新译注释,梵藏汉合刊本), 北京大学出版社, 2011年5月, 4+227页。(ISBN 978-7-301-18795-1)

[Kālidāsa's *Meghadūta*: Sanskrit Text, Tibetan Translation and a New Annotated Chinese Translation, Peking University Press, 2011, 4+227. (ISBN 978-7-301-18795-1)]

## Articles

2023

中觀史的新視角：以“三是偈”的詮釋為焦點，《傳統文化研究》，2023年第2期，第101–114頁。該文全文收入人大復印報刊資料宗教B9 2024年第1期，第25–35頁。

[A new perspective of the history of Madhyamaka with a focus on MMK 24.18. *Journal of Traditional Chinese Culture*, vol.2, 2023, 101–114. Reproduced in the *China Social Science Excellence, Religion B9*, vol.1, 2024, 25–35.]

2008

《德光律師考略》，《南亞研究》2008年第2期（總第86期），第69-74頁。該文收入人大復印報刊資料宗教B9 2009年第2期，第40-45頁。

[Some Remarks on Vinaya Master Guṇaprabha. *South Asian Studies*, vol.86, 2008, 69–74.. Reproduced in the *China Social Science Excellence, Religion B9*, vol.2, 2009, 40–45.]